

SECRET

No 31
SECRET/CP/4 Add.1
24 February 1950
FRENCH
ORIGINAL: ENGLISH

ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS
DOUANIERS ET LE COMMERCE

PARTIES CONTRACTANTES
QUATRIEME SESSION

APPLICATION DISCRIMINATOIRE DES RESTRICTIONS
DESTINEES A PROTEGER LA BALANCE DES PAIEMENTS

Données statistiques sur le commerce des produits
faisant l'objet de restrictions

Réponse à la question 4 du document GATT/CP.39

ADDENDUM

Pakistan

1. Parmi les articles importés par le Pakistan, les plus importants sont :

Machines et outillage; produits pharmaceutiques et médicaments; produits chimiques; minerais et métaux; produits pour la teinturerie et le tannage; véhicules; instruments et appareils; papier et carton; caoutchouc manufacturé; huiles; denrées alimentaires; jute manufacturé.

Pour les articles provenant de la Zone des comptes américains, les licences d'importation sont l'objet de restrictions, sauf en ce qui concerne :

(i) les machines et outillage; (2) les produits pharmaceutiques et médicaments; (3) les produits chimiques. Parmi les articles de cette provenance pour lesquels il a été récemment délivré des licences, les plus importants sont les suivants : minerais et métaux; produits pour la teinturerie et le tannage; instruments et appareils; véhicules; papier et carton; huiles minérales.

2. Etant donné les difficultés afférentes à la balance des paiements avec la Suisse, les licences d'importation pour les articles en provenance de ce pays sont sujettes à des restrictions. Les principaux articles importés de Suisse sont les suivants : montres et pendules; instruments et appareils; tissus de coton entièrement brodés.

Les importations en provenance du Japon ne comprennent en général, que les articles qui figurent dans les accords commerciaux passés avec ce pays (copie jointe). Ce sont surtout : des textiles, des machines textiles et autres, des produits chimiques, des matières colorantes et des appareils électriques.

3. Les articles en provenance d'autres pays à monnaie forte ou à monnaie faible (sauf l'Inde) sont importés sous le régime de la "licence générale illimitée"(OGL) s'ils appartiennent aux catégories suivantes : machines et outillage; produits

pharmaceutiques et médicaments; produits chimiques; minerais et métaux; produits pour la teinture et le tannage; camions automobiles; produits minéraux; livres; jute manufacturé; certains produits alimentaires. Tous les autres articles de même origine ne peuvent être importés que sous licence.

4. En ce qui concerne les importations en provenance de l'Inde, les textiles et certaines huiles végétales sont, parmi les principaux articles mentionnés ci-dessus, les seuls qui ne puissent être importés que sous licence; l'importation des autres articles est libre.

On trouvera ci-après les dernières statistiques sur l'importation des produits en question. Pour la période qui a précédé la division du sous-continent indien (août 1947), il n'existe pas de statistiques distinctes d'importation pour les régions qui forment aujourd'hui le Pakistan. Après le partage du territoire, les conditions ont été si anormales qu'il est difficile de déterminer, d'après les statistiques des deux dernières années, la provenance normale des produits importés au Pakistan.

VALEUR DES PRINCIPAUX ARTICLES IMPORTES AU PAKISTAN PAR VOIE DE MERENTRE LE 1er AVRIL 1948 ET LE 31 MARS 1949 ETENTRE LE 1er AVRIL 1949 ET LE 30 SEPTEMBRE 19491. Produits chimiques:

(EN Rs.)

	du 1er avril 1948 au 31 mars 1949	du 1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Belgique	1.21.154	46.537
Brésil	-	42.562
Canada	1.66.987	1.91.226
France	6.08.254	2.12.482
Union indienne	19.90.249	9.09.522
Italie	51.15.702	13.66.971
Pologne	36.114	36.607
Pays-Bas	79.354	88.739
Norvège	79.683	1.30.834
Suède	26.043	65.517
Suisse	1.23.175	20.070
Etablissements du Détroit	21.340	1.020
Royaume-Uni	1.10.05.920	51.42.315
Etats-Unis d'Amérique	18.83.198	14.77.737
Autres pays	1.67.770	42.740
Total	<u>2.14.26.943</u>	<u>97.74.879</u>

2. Produits pharmaceutiques et médicaments:

Australie	13.681	61.662
Canada	80.264	63.648
France	2.84.583	1.94.978
Inde	36.96.898	9.90.140
Italie	99.837	3.28.160
Malaisie britannique	3.751	77.065
Pays-Bas	1.08.186	20.923
Suisse	9.68.245	15.07.723
Etablissements du Détroit	55.902	18.717
Royaume-Uni	1.27.80.131	71.88.653
Etats-Unis d'Amérique	18.06.444	14.36.101
Autres pays	1.36.170	4.21.836
Total	<u>2.00.34.092</u>	<u>1.23.09.606</u>

3. Produits pour la teinturerie et le tannage:

Argentine	-	1.54.991
Belgique	52.351	-
Birmanie	32.003	21.990
Afrique orientale britannique	30.068	1.68.531
Inde	53.51.462	28.36.628
Italie	5.03.683	1.15.613
Suède	2.63.274	-
Suisse	4.41.472	13.08.662
Royaume-Uni	16.86.638	32.93.133
Etats-Unis d'Amérique	8.20.517	28.63.711
Autres pays	91.406	2.18.996
Total	<u>92.72.874</u>	<u>1.09.82.255</u>

4. Instruments, appareils, etc.

	du 1er avril 1948 au 31 mars 1949	du 1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Australie	5.70.056	3.23.837
Belgique	15.225	1.70.853
Canada	1.49.357	2.43.741
Chine	9.34.780	6.35.936
Tchécoslovaquie	59.908	92.848
Danemark	29.711	3.478
France	1.90.010	1.10.511
Allemagne	24.949	20.276
Hong-Kong	74.108	1.88.299
Inde	27.82.126	10.50.179
Italie	48.231	1.50.179
Japon	2.258	1.33.210
Pays-Bas	4.38.500	2.46.526
Etablissements du Détroit	1.17.560	1.08.410
Suède	90.725	22.200
Suisse	80.235	1.23.893
Royaume-Uni	1.21.84.227	64.65.844
Etats-Unis d'Amérique	28.66.728	23.88.597
Autres pays	25.587	1.14.286
Total	2.06.84.281	1.25.93.568

5. Machines et outillage (à l'exclusion des courroies)

Autriche	1.33.870	3.24.682
Belgique	9.515	3.59.470
Canada	9.86.430	1.43.634
Tchécoslovaquie	3.00.801	10.77.947
Danemark	36.024	1.44.232
Allemagne	12.106	1.03.431
Inde	14.87.932	11.35.620
Italie	70.180	5.82.250
Japon	20	26.18.211
Pays-Bas	17.389	1.80.125
Suède	1.58.379	2.35.075
Suisse	8.20.005	1.22.512
Royaume-Uni	3.87.36.989	2.35.88.664
Etats-Unis d'Amérique	1.36.70.733	1.38.93.714
Autres pays	3.26.687	1.20.873
Total	5.67.67.060	4.46.30.440

6. Minerais et métaux

Belgique	50.18.498	46.33.438
Canada	1.47.152	95.051
Ceylan	4.28.920	3.31.891
Tchécoslovaquie	1.07.799	45.181
France	1.63.083	2.73.094
Allemagne	24.100	81.132
Inde	47.55.741	52.15.248
Italie	2.77.409	10.52.433

Minerais et métaux (suite)

	Du 1er avril 1948 au 31 mars 1949	Du 1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Pays-Bas	78,774	2,21,248
Suède	55,225	1,53,253
Etablissements du Détroit	3,53,523	15,50,338
Thaïlande	74,478	-
Royaume-Uni	1,79,53,021	1,22,25,047
Etats-Unis d'Amérique	44,77,077	34,68,493
Autres pays	2,54,252	5,17,590
Total	3,42,32,082	2,98,63,437

7. Huiles, produits minéraux

Bahreïn	23,92,381	9,50,991
Ceylan	81,561	13,204
Inde	1,71,131	2,962
Iran	1,88,60,292	95,91,830
Malaisie britannique	5,67,313	90,523
Royaume-Uni	22,47,534	10,93,171
Etats-Unis d'Amérique	37,00,145	28,74,186
Autres pays	9,965	66,369
Total	2,80,30,322	1,46,83,236

8. Huile végétales (non essentielles)

Ceylan	77,00,315	34,58,377
France	-	59,734
Inde	95,70,622	12,10,994
Malaisie britannique	12,45,659	1,88,965
Afrique orientale portugaise	54,335	-
Etablissements du Détroit	47,82,942	3,58,775
Autres pays	45,587	45,399
Total	2,33,99,460	53,22,244

9. Peintures et matériel pour la peinture

Belgique	5,792	7,657
Canada	11,030	29,090
Inde	18,42,455	10,77,130
Italie	3,152	4,024
Japon	-	8,542
Pays-Bas	1,06,652	91,009
Royaume-Uni	19,91,127	20,86,844
Etats-Unis d'Amérique	1,19,549	2,11,054
Autres pays	24,554	52,032
Total	41,04,311	35,67,382

10. Papier et carton (à l'exclusion de la papeterie)

	1er avril 1948 au 31 mars 1949	1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Australie	77.612	-
Autriche	4.17.819	2.33.116
Canada	20.40.810	7.05.477
Chine	7.01.772	5.26.447
Tchécoslovaquie	5.98.479	1.97.257
Finlande	6.17.085	4.07.126
France	1.17.440	1.05.025
Hong-Kong	81.125	6.349
Inde	14.80.939	1.62.162
Italie	2.73.396	2.89.695
Pays-Bas	12.69.842	9.37.903
Terre-Neuve	81.921	-
Norvège	36.50.593	17.26.176
U.R.S.S.	47.505	-
Suède	24.39.394	20.49.293
Royaume-Uni	34.34.836	16.90.803
Etats-Unis d'Amérique	14.58.708	9.36.541
Autres pays	1.55.956	4.87.954
TOTAL	1.89.45.232	1.04.61.324

11. Produits alimentaires et articles de droguerie

Australie	19.46.385	19.98.575
Canada	2.75.223	93.772
Chine	76.526	1.40.799
Danemark	1.96.068	5.25.150
France	17.01.463	37.58.957
Hong-Kong	35.535	11.389
Inde	71.35.721	20.39.836
Kenya	1.22.393	22.028
Malaisie britannique	12.39.661	1.25.679
Pays-Bas	12.12.166	1.35.44.785
Nouvelle-Zélande	2.28.348	7.02.313
Etablissements du Détroit	10.49.936	1.85.074
Suisse	47.514	37.536
Royaume-Uni	42.81.651	39.78.070
Etats-Unis d'Amérique	9.78.634	3.65.227
Autres pays	1.82.789	3.78.067
TOTAL	2.07.10.013	2.79.07.257

12. Caoutchouc ("Hamp")

	1er avril 1948 au 31 mars 1949	1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Birmanie	18.227	9.585
Canada	4.47.110	3.50.192
Ceylan	6.51.996	1.46.507
Tchécoslovaquie	60.155	1.36.551
France	71.583	35.059
Allemagne	19.562	15.333
Inde	61.37	18.97.724
Italie	8.96.011	6.36.347
Japon	38.729	53.595
Etablissements du Détroit	2.14.842	14.623
Royaume-Uni	38.14.375	87.39.039
Etats-Unis d'Amérique	23.11.321	10.87.309
Autres pays	41.280	75.931
TOTAL	<u>1.47.22.801</u>	<u>1.28.97.795</u>

13. Textiles - Coton (filé et retors)

Belgique	24.334	1.69.695
Ceylan	29.37.463	1.25.256
Chine	4.01.86.936	2.11.20.675
Egypte	4.44.037	1.09.41.984
Hong-Kong	7.73.518	7.28.808
Inde	1.73.76.407	78.49.050
Italie	1.33.04.584	3.02.24.743
Japon	32.02.991	34.18.704
U.R.S.S.	22.865	-
Etablissements du Détroit	31.84.766	-
Royaume-Uni	2.71.75.799	2.96.52.535
Etats-Unis d'Amérique	39.15.294	23.48.411
Autres pays	37.877	4.99.581
TOTAL	<u>11.25.86.871</u>	<u>10.70.79.442</u>

14. Tissus de coton

	1er avril 1948 au 31 mars 1949	1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Aden et Dépendances	8.68.966	4.21.640
Belgique	35.575	22.690
Brésil	2.45.355	19.45.574
Chine	2.15.92.794	1.59.42.497
Tchécoslovaquie	1.06.961	30.15.071
France	96.267	1.23.071
Allemagne	30.90.748	39.178
Hong-Kong	26.62.252	5.24.638
Inde	15.96.71.327	2.27.04.058
Irak	-	62.753
Italie	26.10.826	51.89.220
Japon	61.38.783	2.63.17.950
Kuwait	1.78.201	30.845
Territoires de Mascate	6.513	2.38.992
Mexique	9.64.447	10.395
Pays-Bas	72.66.756	29.25.874
Pologne	81.277	2.82.080
Arabie Séoudite	1.28.447	21.642
U.R.S.S.	53.68.712	5.22.912
Etablissements du Détroit	1.88.122	2.42.728
Suisse	12.87.843	30.23.356
Royaume-Uni	4.74.44.131	6.79.78.781
Etats-Unis d'Amérique	90.38.451	95.81.484
Autres pays	2.41.369	8.89.131
TOTAL	26.93.14.305	16.20.56.560

15. Tissus de laine (peignée et autre)

Australie	1.23.999	17.110
Tchécoslovaquie	96.349	1.43.412
France	20.098	11.512
Inde	12.23.113	99.621
Italie	6.95.086	1.73.666
Pays-Bas	1.70.949	15.435
Suisse	29.475	17.140
Royaume-Uni	62.64.262	29.66.460
Etats-Unis d'Amérique	49.953	54.138
Autres pays	27.873	94.689
TOTAL	87.01.157	35.93.183

16. Filés de soie artificielle

	1er avril 1948 au 31 mars 1949	1er avril 1949 au 30 sept. 1949
Union indienne	2.03.427	32.064
Italie	46.60.634	55.21.075
Japon	1.56.653	7
Pays-Bas	1.496	13.205
Royaume-Uni	4.78.963	1.21.692
Etats-Unis d'Amérique	14.805	1.821
Autres pays	-	13.850
TOTAL	<u>55.15.978</u>	<u>57.03.714</u>

17. Tissus de soie artificielle

Chine	2.44.535	4.49.003
France	1.28.020	1.28.972
Hong-Kong	1.48.214	22.438
Inde	2.91.93.043	30.89.227
Italie	15.98.506	22.04.130
Japon	18.075	40.862
Suisse	34.587	38.083
Royaume-Uni	52.76.655	46.57.010
Etats-Unis d'Amérique	5.52.897	95.816
Autres pays	76.860	14.653
	<u>3.72.71.392</u>	<u>1.07.40.194</u>

18. Jute manufacturé

Inde	2.82.26.083	2.41.46.027
Autres pays	-	50.646
TOTAL	<u>2.82.26.083</u>	<u>2.41.96.673</u>

19. Véhicules

	1er avril 1948 au 31 mars 1949	1er avril 1949 au 30 septembre 1949
Aden et dépendances	3.30.426	27.683
Australie	8.26.145	2.14.567
Bahrein	3.03.299	81.265
Birmanie	15.942	97.037
Canada	13.49.965	30.88.654
Ceylan	1.12.860	29.242
Tchécoslovaquie	32.427	3.66.390
Egypte	83.298	14.483
France	92.317	1.48.467
Inde	32.34.084	3.27.107
Italie	1.40.283	7.26.711
Pays-Bas	2.17.722	1.57.891
Arabie Séoudite	2.50.191	74.560
Etablissements du Détroit	1.89.780	2.21.005
Royaume-Uni	2.79.08.403	1.54.03.939
Etats-Unis d'Amérique	1.17.99.844	1.48.09.652
Autres pays	3.30.792	2.39.186
	<hr/>	<hr/>
TOTAL	4.72.17.778	3.60.27.839
	<hr/>	<hr/>